



PLEINS FEUX SUR LA RÉDACTION

- PROMOUVOIR LES APTITUDES AUX ARTS LINGUISTIQUES •
- SENSIBILISER LES ESPRITS AUX HANDICAPS •
- STIMULER LE DIALOGUE •

Un Rêve de paradis

Extrait de *Helen Takes the Stage: The Helen Keller Poems [Helen en scène : les poèmes de Helen Keller]*

(Columbus, Ohio : Pudding House Publications, 2008)

par Kathi Wolfe

1 Vous dites
 que je ne peux pas parler
 des sons
 ou écrire sur la lumière.

5 Les rayons de lune,
 les symphonies
 sont hors de ma portée.

 Les déficients, vous clamez,
 ne peuvent essuyer

10 les larmes d'un bébé
 ou échapper
 à la folle flamme orange d'un feu.

 Quel droit

15 ai-je même de parler
 de couleur ? vous demandez.

 Pas plus

 que vous

 de me parler de Paris,
 sauf si, comme moi,

20 vous avez respiré
 la senteur mêlée
 des cigarettes et des hyacinthes
 flottant le long de la Seine.

25 Pouvez-vous connaître
les pyramides,
si vous n'avez pas senti
la pierre brute
et ancienne,
le coup de langue
30 rugueux d'un chameau,
le silence sablonneux
du désert,
comme moi un soir d'été ?

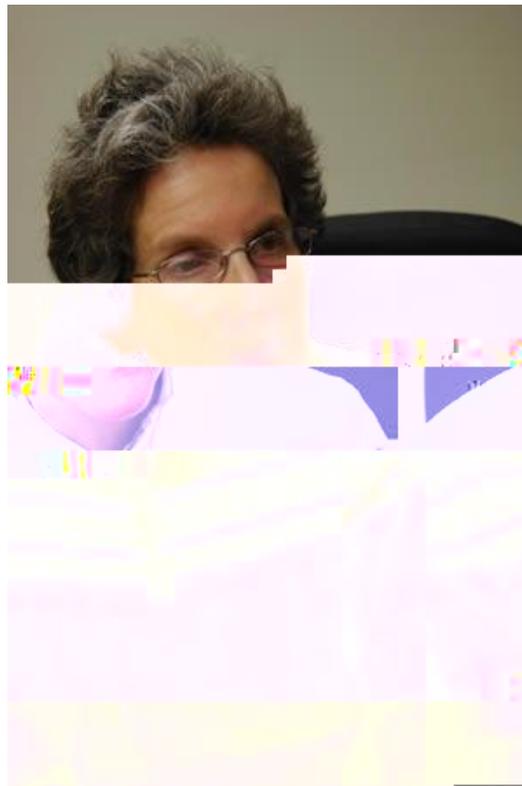
35 Osez-vous
rêver du paradis
quand vous n'y êtes jamais allé ?

© 2008 Kathi Wolfe

VSA

Une filiale du John F. Kennedy Center for the Performing Arts

818 Connecticut Avenue NW, Suite 600 • Washington, DC 20006 • Tél. : 202.628.2800 • ATS : 202.737.0645 • Fax : 202.429.0868
www.vsarts.org



Photographie par Henry Linser

Kathi Wolfe

Kathi Wolfe est écrivain et poétesse. Ses poèmes ont été publiés dans *Gargoyle*, *Potomac Review*, *Innisfree Poetry Journal*, *Beltway Poetry Quarterly*, *Not Just Air*, *Wordgathering*, *Breath & Shadow* et autres publications. Elle a reçu une subvention de la Puffin Foundation et le Vermont Studio Center lui a offert des internats de poésie. Son poème « *Blind Ambition* » [Ambition aveugle] a reçu une Mention honorable au concours de poésies de *Passager Magazine* en 2007.

Wolfe, une aveugle légalement reconnue, a lu ses œuvres lors de nombreuses sessions de lecture de poèmes, notamment la série Poetry at Noon [Poésie à midi] de la Bibliothèque du Congrès ; elle est également apparue dans l'émission publique de radio « *The Poet and the Poem* » [Le Poète et le poème]. Chroniqueuse pour Scene4 (www.scene4.com), elle compte parmi les « *Emerging Writers* » [espoirs écrivains] de la Lambda Literary Foundation.

Finaliste du concours de Pudding House Press Chapbook en 2007, elle a écrit *Helen Takes the Stage: The Helen Keller Poems*, publié par Pudding House (www.puddinghouse.com).

En 2009, elle a été gagnante de la Moving Words Poetry Competition, un concours sponsorisé par l'Arlington County Office of Cultural Affairs et la Washington Metropolitan Area Transit Authority. Son poème « *To Do List* » [Liste à faire] a été l'un des six poèmes (sur 400) choisis pour être placés sur les autobus.

Elle enseigne également la rédaction de poésie aux jeunes aveugles et malvoyants.

VSA

Une filiale du John F. Kennedy Center for the Performing Arts

818 Connecticut Avenue NW, Suite 600 • Washington, DC 20006 • Tél. : 202.628.2800 • ATS : 202.737.0645 • Fax : 202.429.0868
www.vsarts.org